



大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Freemasons
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 00887"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

聯邦財長強調加拿大經濟力強大

加國恐有增稅可能

政府需要加稅藉以減低財政赤字

(渥太華合衆社電)聯邦財政部長麥傑最近發表談話，主要包含兩點。其一為可能徵收更高稅項，以便減低財政赤字。另一點為高利率必須維持，以便對付通脹。麥傑對於一九八〇年後則及一九八一年首四個月的強大經濟增長，大感驚異。麥氏同時並謂去年十月製訂預算案時所作之經濟預測，完全錯誤。

麥氏說，去年由於有關官員預測經濟無甚增長，同時失業率平均將高達百分之八點六，是以他避免增稅以減低財政赤字。但今年製訂預算時，麥氏將全面檢討所有問題，連同增稅以及使用何種方法等。最近之失業率僅及百分之七，為一九七五年以來之最低者，此點可證明加國目前之經濟非常強大。至於實際經濟增長數字，則一九八〇年第一季為百分之八，而八一年首季則為百分之四至六。

麥氏暗示，假如去年之經濟預測能準確，則早已於十月間提出增加稅項。

麥氏曾引述次主選取漸減聯邦赤字政策。聯邦赤字目前約為一百四十億元左右。麥氏謂由於經濟意外增長，赤字已減少十四億元之多。

新聞簡報

▲安大略省昨日提出新預算案，凡個人入息、煙、酒、汽油等稅均告銳增。此為該省保守黨政府在春季選舉重獲當權後之首次預算案。該預算對於利率高漲，未有提出對付辦法。

▲域多利若干旅行社一齊關閉，消費者及公司事務經理謂旅行社保險基金已付山約十三萬元，以便七百名原定前往加州、奈華達州及阿利桑那州之旅行人士能成行。

▲北愛共和軍於貝爾法斯特市區的一輛裝甲車內放置一千磅炸藥，結果炸斃五名英軍。北愛軍總部雖然延緩，共和軍分子隨即及縱火焚燒巴士，惟無人受傷。

宋慶齡獲贈名譽主席銜

(路透社北京電)中國人民代表大會常務委員會於十八日會議中，一致通過授予宋慶齡國家主席銜，會議由彭副委員長主持。

加國利率將創新高

深受美國主要銀行利率提高影響

(美聯社紐約電)美國六個月主要銀行日前宣佈將最優惠利率由九厘半升至十厘。

據悉：首先宣佈提高利率者為華盛頓信託公司。隨後城市銀行、漢華信託公司、依利諾大銀行及芝加哥第一國家銀行紛紛提高利率。

按去年十二月全美最優惠利率一度升至廿一厘半，後於上月降至十七厘，但不久却又升至十九厘半。

加國經濟學家分析，由於加拿大受到美銀行界加息的影響，本週四的加國利率將會創下新高。上週加國利率曾升至十八厘九。工商界人士相信加國利率本週將會升至二十厘。

明年全球人口將達四十五億

(美聯社紐約電)據人口資料局稱，一九八二年全球人口將增加大約七千五百萬人。到八二年底之前，預計全球人口將達四十五億六千七百萬，而且在一九八〇年之前，預計全球人口將達四十四億。

據悉：現年九十歲的宋慶齡，其病況趨惡化。她一直患有冠心病、心臟病和淋病、白帶症。

教宗傷勢漸趨好轉

(美聯社意大利羅馬電)教宗若望保羅二世的傷勢漸趨好轉，據醫院發言人稱，短期內可能無須禁食。若望保羅二世的傷口已無劇痛現象。若望保羅二世的傷口，現仍無法知道教宗何時能返梵蒂岡。

意大利全民投票的結果，大部份人不主張教宗所建議的禁止墮胎法案。

根據羅馬教廷所主張的墮胎

葡委任高斯達出任澳門總督

(澳門電)葡萄牙總統宣佈，現任總理高斯達上校將出任澳門總督。

高斯達將於六月初抵澳履新。高斯達曾任代理葡葡牙總理及內政部長等職，目前擔任葡葡牙總統顧問。

日爬山者八人墮斃

美公佈移民配額

(東京電)八名日本爬山者在意大利阿爾卑斯山山峯時，在兩次意外中墜斃。

上述山峯名黃山，係在中國方面之喜馬拉雅山山峯。該等日本人已至距山峯頂僅一百公尺，不幸墜斃。

上述山峯，係一峰加拿大人擬於明年攀登者，該等加拿大人由十六人組成隊伍，擬於明年初攀登該七五五六公尺之高峯。

上述組織兩名代表，經已與北京當局訂約，攀登該山峯。

(特訊)美國最近公佈關於月與古巴建立邦交。

省府與醫學會將協議

(片的頓電)卑詩醫學會在省的省議會開過大會，經于上週末結束。

大會中重要事項，莫如投票決定是否反對接受政府於兩年內增加百分之四之建議。激烈醫生力圖勸說其他醫生拒絕接受，結果遭受慘敗。

投票結果，以二六四票對一五九票，反對接受政府之建議。此舉顯示全省三千七百名醫生舉行投票時，將會肯定接受省府之診費建議。

目前省府方面實際上祇是等待省內閣正式批准上述診費建議而已。

卑詩衛生廳長尼路遜說，即使省府與卑詩醫學會達成協議，省府仍將通過法律，永久禁止醫生向病人開單收取診費。

據此，卑詩省醫學會已表示，將在十八日再赴大馬士革之使館，使比利亞正式宣佈比布之任務。但比利亞已表示比布之任務，將由他本人負責。

據此，卑詩省醫學會已表示，將在十八日再赴大馬士革之使館，使比利亞正式宣佈比布之任務。但比利亞已表示比布之任務，將由他本人負責。

日外相辭職

(東京電)日本首相鈴木善幸正式委任園田直為日本外相。

園田直曾任前首相田中角榮之副外相。他接任外相，主要係因伊東正義與鈴木首相意見分歧，提出辭職所致。

法國海關人員奉命嚴防法人携金出境

(巴黎路透電)法國海關加強戒備，防止法人携金出境。海關人員現正密切注意携帶超過五千法郎出境之旅客。

查法國海關當局最近時，通報都有很多法國人携帶黃金及貴重物品前往瑞士。

美國狂風暴雨為虐

三個州份飽受侵襲

(合衆國際社電)美國米蘇里州南部十八日遭受大風雨侵襲，下雨多達十公分。與此同時，華盛頓州及阿肯薩斯州亦均受到龍捲風吹襲，幸均無損。

西德總理籲人民最好減少看電視

(美聯社西德維因茲市電)西德總理舒密特呼籲西德人民多幹其他有益事情，最好減少看電視。因西德人每天總花兩小時十分鐘時間觀看電視。

羊城晚報發行加拿大、美國

快捷、翔實。日出兩個副刊——「花地」刊登短小精悍、反映現實的各種形式的文藝作品；「晚會」刊登各種知識性、趣味性的短文、圖文並茂，丰富多彩。此外，每逢星期天地增出「港澳」海外版兩版(即第五、第六版)，名為「經濟之窗」、「鄉音」，專門報導廣東東莞、生產建設、旅遊情況，介紹廣東土特產、名牌商品及僑胞各地風光、名勝古蹟。

歡迎訂閱，歡迎零售，歡迎刊登廣告。

加拿大及南、北美洲地區訂閱處：
華安圖書公司 地址：溫哥華華埠街五五〇號
電話：(六〇四)六八一八五三一

美國訂閱處：
新華書店 地址：三凡市太平洋街六四二號
電話：(四一五)九五六一〇七五二

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL

Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688 7886 (中華文化中心新廈二樓)

新張營業，忠誠服務

代辦一切旅遊業務，酒店，保險，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。

來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

假期回港，請早定座，歡迎駕臨

電話：六八八—七八八六

OLYMPIA Custom Tailors Ltd.

2425 E. HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
喜士定東街近乃磨街 253-4481

(請用英語對白)

本公司訂來大批歐洲名廠衣料，款式新穎。更存有大量適合華人身裁男裝西服，穿起包你成個醒目。

歡迎駕臨選購

男女洋服專家 度身或現成貨 任君選擇。

ACE OF SUEDES LTD.

LEATHER & FUR CLEANING SPECIALISTS

1705 VENABLES STREET, VANCOUVER, B.C. (604) 254-1621

- 皮革干洗專家
- 皮革縫補
- 夏季將臨，我們有專人及地方可以為你保存你心愛的皮革。

10% DISCOUNT WITH THIS AD
拿此告白來可享受九折優待

加拿大西部最大皮革及皮革干洗專家 (請用英語對白)

舖後有泊車地方
營業時間：星期一至五上午八時至下午六時
星期六上午九時至下午四時

中日合作鑽探 位於塘沽之東 渤海首口油井噴油

日產原油達七千桶 原油質量好 天然氣日產六十萬立方

【新華社北京十三日電】從中、日兩國合作鑽探的渤海首口油井，自五月十三日開鑽以來，進展順利。五月十九日，該井正式噴油。據初步測算，日產原油達七千桶，原油質量好，天然氣日產六十萬立方。

渤海首口油井位於塘沽之東，距海岸線約三十公里。該井由中、日兩國合作鑽探，由中國石油集團公司與日本石油公司合作。該井的開鑽，標誌著中、日兩國在能源合作方面邁出了重要一步。

據悉，該井的原油產量穩定，且含有天然氣。這將為我國的能源供應提供新的來源，並促進中、日兩國在能源領域的合作。

夏威夷首次舉辦 中國詩經草木展

中國詩經草木展 展出中國詩經中草木名物

【中國新聞社北京十三日電】由中國新聞社主辦的「中國詩經草木展」，於五月十三日在夏威夷正式開幕。該展會展出了中國詩經中提到的各種草木名物，吸引了眾多遊客參觀。

此次展覽旨在向海外人士介紹中國悠久的文化傳統和自然景觀。展出的草木名物包括《詩經》中提到的各種植物，如「采芣苢」、「采芣苢」等。展覽還包括相關的詩歌朗誦和圖片展示。

展覽期間，還將舉行多場文化交流活動，包括詩歌朗誦、書法表演等。歡迎廣大市民踴躍參加。

四川製成折疊式自行車

折疊式小輪自行車 攜帶方便 適合郊遊



△四川制鋼機械廠，最近製成折疊式小輪自行車，攜帶方便，適合郊遊。該車採用輕合金材料，重量輕便，且具有良好的耐用性和穩定性。

折疊式自行車的出現，為廣大市民提供了更加便捷的出行選擇。特別是在郊遊和短途旅行時，折疊式自行車因其易於攜帶和存放而受到廣泛歡迎。

四川制鋼機械廠表示，將繼續加大研發力度，推出更多優質產品，滿足市場需求。

台灣中山大學發展快

△台灣中山大學發展快，七個學院廿四個系，完備大學，並設置研究所。該校在教學和科研方面均取得了顯著成就。

中山大學自成立以來，一直秉承「勤儉、誠實、奮鬥」的校訓，不斷提高辦學水平。目前，該校已成為台灣地區的一流大學之一。

隨著社會的進步和科學技術的發展，中山大學將繼續深化改革，提高教學質量，為社會培養更多優秀人才。

湖南省青年工人 創造五碼查字法

【北京消息】「工人」苦學苦鑽，創造五碼查字法，易於掌握，符合漢字結構和人們認字習慣。該法在湖南全省推廣，受到廣大市民的好評。

五碼查字法是一種基於漢字五筆筆順的查字方法。它簡便易學，大大提高了查字效率。目前，該法已在湖南全省推廣，並受到廣大市民的好評。

湖南省青年工人表示，將繼續努力，為推廣五碼查字法做出更大貢獻。

中國消息

【北京消息】中國新聞社主辦的「中國詩經草木展」，於五月十三日在夏威夷正式開幕。該展會展出了中國詩經中提到的各種草木名物，吸引了眾多遊客參觀。

此次展覽旨在向海外人士介紹中國悠久的文化傳統和自然景觀。展出的草木名物包括《詩經》中提到的各種植物，如「采芣苢」、「采芣苢」等。展覽還包括相關的詩歌朗誦和圖片展示。

展覽期間，還將舉行多場文化交流活動，包括詩歌朗誦、書法表演等。歡迎廣大市民踴躍參加。

中美簽訂留學考試協議 方便中國學生赴美進修

【北京十三日電】中美兩國政府已正式簽署留學考試協議，旨在方便中國學生赴美進修。該協議將簡化留學申請程序，提高考試效率。

根據協議，中國學生將可以參加在美國舉行的留學考試。這將為中國學生提供更多的留學機會，促進兩國在教育領域的合作。

美國政府表示，歡迎中國學生赴美進修，並將提供必要的支持和保障。這將有助於提高中國學生的學術水平和國際視野。

福建田徑選手 刷新兩項紀錄

【北京消息】福建田徑選手在最近的比賽中刷新了兩項紀錄。選手們在激烈的競爭中展現了強大的實力和頑強的鬥志。

福建田徑隊在這次比賽中取得了優異成績，刷新了多項紀錄。這反映了福建田徑運動的進步和發展。

福建田徑隊表示，將繼續努力，為國家爭光，為福建爭輝。

國英勝四隊羽國中

【法新社倫敦十四日電】在最近的羽毛球比賽中，中國隊以四比零的比分戰勝了英國隊。中國隊在比賽中展現了精湛的技術和默契的配合。

中國隊在比賽中發揮出色，各項技術均得到充分展現。這反映了中國羽毛球運動的實力和水平。

中國隊表示，將繼續努力，為國家爭光，為中國爭輝。

梅縣被佔領 八成歸還業主

【中國新聞社福州十三日電】梅縣被佔領地區，已有八成歸還業主。這標誌著該地區恢復了正常秩序，市民生活得到了保障。

梅縣被佔領地區在經過一段時間的艱苦鬥爭後，終於取得了勝利。這反映了廣大市民的堅強意志和團結精神。

梅縣政府表示，將繼續努力，為恢復地區穩定和發展做出更大貢獻。

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業廚房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St., Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804
凡有撞車意外發生，緊要登報對方便，緊要登報對方便，緊要登報對方便。

通用電器行
742 E. Hastings Street Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431
各款地燈，新舊電器，修理，價廉，工精。

司公工程氣冷電快
A-EXCEL MOVING
PH: 733-8887
水電暖氣工程
專門安裝，修理，水暖電火，暖氣工程，價錢相宜。
電話：298-8924張

雅慈工程油漆
ARCHIE AND MAK CO.
舖內外油漆，中小土木工程。
從業悠久，顧客信用基礎。
六時後電話：二五五-1873
日間電話：251-2690

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531
全加總代理：
上海蜂花
牌檀香梘
歡迎選購！

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743
直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器磁器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

司公利庚
GANGLY TRADING LTD
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆
大量進口批發

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282
我們的信譽 你們的信心
美心出品 別饒風味

關氏建築公司
電話：254-5022
住宅樓宇 政府牌照
裝修工程 承接
水喉工程 住宅樓宇
電燈工程 住宅樓宇

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一-二七一二
日所上純機營質香嫩
昌用等正器養佳滑迎
豆材黃石製衛味可惠
腐料豆膏造生美口願

長城公司
GREAT WALL CO.
336 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
零沽批發 無任歡迎
江蘇龍江鹹蛋
珠江橋牌椰子糖
至寶三邊丸
豬仔薯干

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
大量進口
唐山什貨
代理香港
冰霜凍蝦
酒樓用具
遠近寄貨 無任歡迎
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五-1601
二五五-1657
二五五-1672

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33E. Hastings St., Vancouver, B.C.
V6A 1M9 Tel. 681-4916
特價
1980年百科年鑑 \$20.00
辭海(全三本) \$55.00
江山如此多嬌(畫冊中文) \$29.00
中國工藝美術畫冊(英文) \$25.00
新到
手工綉花絲綢女內衣
中國風格男女服裝
各種手工刺綉台布
歡迎訂閱中英文刊物
備有目錄 歡迎函索

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
HEAD OFFICE
337 GORE AVENUE
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
二十四小時服務電話 (604) 682-5725
新辦到中國錄影集
劉三姐 辭郎洲 東方歌舞團 嶺南風光
搜書院 春草闌堂 萬里長江 楊門女將
寶蓮燈 趙子龍催歸 女駙馬 四川雜技
RCA 美洲總代理中國錄影集
目錄印備 函索即寄
零沽批發 無任歡迎
L500 影帶 \$14.95 2-3 1/2 HOURS
VHS 影帶 \$18.00 2-6 HOURS

D. KEMBLE
經驗鋼琴導師，個別教授各程度
學生，聯絡英文二五五-1366
中文二五五-12949

廿一世紀 Century 21

PHILIP WOO 胡志堅 PRUDENTIAL ESTATES

BUS. 273-1744 8061 Anderson Road
RES. 274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

一、雲峰新屋近PNE，雙車房，十九萬。另
十七街夾RENFREW，土庫完成，只售十
五萬。
二、列治文十年新二層屋，屋大地闊，只售十
六萬，另五年新二層屋十二萬。
三、商業樓二間，一在雲西加蘭湖街，另一在
本立比京士威，每間均只售二十餘萬。
四、八年新柏於本立比文區，十四單位，只
售六十餘萬。
五、果仔店生意出讓，日做約四百元，只售一
萬多元。另有列治文商場內雜貨店生意出
讓，開價十二萬。
六、白石市商場內，咖啡室生意出讓，三萬餘
元。
七、PRINCE GEORGE入息樓，連
同三幅地，只售十四萬。還有大型餐館生意出
讓，開價十二萬。

雄記油漆

電話：327-2335

專門承接
內外油漆
裝修改建
商舖柏文
長期保養
土庫間格
全市最平
工作可靠

都連杜車身修理廠 TORINO

Auto Body Repair

精工油漆及修理車身，免費估價
，保險汽車速成辦理，並有汽車
，保險給客用。
1905 Commercial Drive Van
253-9742

片打花舖 Pender Florist

529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

本號專營
盆栽時花
結婚花球
新設計
花籃花牌
花圈花牌
儀禮光顧
無任歡迎

遷舖新址啟事

本號專營
盆栽時花
結婚花球
新設計
花籃花牌
花圈花牌
儀禮光顧
無任歡迎

誠徵伴侶

香港商人男三十五歲有經濟基礎
體健無不良嗜好相識誠徵伴侶
失婚不婚者：986-0574
SAM. 444 ROBSON
ST. VAN. BOX 48
B.C. V6B 2B5

土庫出租

雲東區有土庫出租，交通
便，設備齊全，獨立門戶，適合
職業人士或學生。
電話：二五五-一三四一四

有房出租

近城多利及喜士定街樓上潔淨睡
房一間，單身不食者為合。
電話：581-1159

土庫全層出租

三層一廳，廚房廁所齊備，
獨立門戶，六街東近多利街
876-8654余先生洽

靚屋出租

樓上三房，全層出租，2584
GRAVELLY ST. 電話：
二五五-一四〇三八

樓下出租

有光猛大房，適合不吸煙夫婦及
單身男女，廚房浴室齊備。請電
話：三三三-一〇五七〇。五時後
接洽。

新屋樓下出租

一房一廳，有車位，適合清潔兩
夫婦，獨立門戶，請電：
二九一-一六一九

土庫出租

雲東區有土庫出租，交通
便，設備齊全，獨立門戶，適合
職業人士或學生。
電話：二五五-一三四一四

土庫出租

近城多利及喜士定街樓上潔淨睡
房一間，單身不食者為合。
電話：581-1159

土庫全層出租

三層一廳，廚房廁所齊備，
獨立門戶，六街東近多利街
876-8654余先生洽

靚屋出租

樓上三房，全層出租，2584
GRAVELLY ST. 電話：
二五五-一四〇三八

樓下出租

有光猛大房，適合不吸煙夫婦及
單身男女，廚房浴室齊備。請電
話：三三三-一〇五七〇。五時後
接洽。

新屋樓下出租

一房一廳，有車位，適合清潔兩
夫婦，獨立門戶，請電：
二九一-一六一九

賺錢酒家出讓

生意或連實業均好，該酒家居民約
十萬餘，經營中西菜式每年營業額
七十萬，設備一流，有烈酒牌，
池完善酒吧，筵開廿五席生意出
讓。取價四十二萬五千，東主另
備別業，有意者請與陳太聯絡。
上午十時至下午二時
604-372-3343
下午五時至晚上十一時
604-374-8188
KAMLOOPS B.C.

餐館出讓

BC南OKANAGAN木材
埠全新餐館。自費電話：
112-547-9724
PAGODA INN
RESTAURANT
LUMBY, B.C.

戲院出租

好地點，八百座位。詳情請電話
六〇四-一三三-一〇四

土庫出租

雲東區有土庫出租，交通
便，設備齊全，獨立門戶，適合
職業人士或學生。
電話：二五五-一三四一四

有房出租

近城多利及喜士定街樓上潔淨睡
房一間，單身不食者為合。
電話：581-1159

土庫全層出租

三層一廳，廚房廁所齊備，
獨立門戶，六街東近多利街
876-8654余先生洽

北溫靚屋

十一年新 LOT 77X150
二百呎海山景泳池，業主同港
急售二十五萬星星期六下午二
時至五時開放 3063 CON-
NAUGHT AVE.
電話：986-0574

中西餐館急讓

西區近海濱，批發租半價錢平，
有酒牌車位，有意者：
六八七-一七九二
三三三-一〇九一治

唐快餐廳廉讓

位於本埠 LANGLEY 區購物
中心，二年新現代化設備，實價
五萬九千五百元。可分期付款。
請於辦公時間洽陳先生。
MR. E. CHAN
683-3111

有住業舖急讓

實價八千五，前舖後居，樓
上二房一廳，樓下二房一廳，另
有廚房廁所，生意五百至二千，
批發，月租三百五(下午四時至
八時) 630 S. SLOCAN
ST. GEORGIA

生意平價急讓

離雲峰二百呎，唐人餐館平讓，
約六十座位，詳情請電話：
112-457-9544 謝合

唐人埠魚店急讓

設備齊全，生意蒸蒸日上，東主
有別業，平價急讓，請晚上七時
後電：
525 4070

獨市唐西餐館自賣

沙省 MOKSBE 第一號公路，
樓上住家四房一廳此處係打獵區
本埠有山景，有中小學校，有
戲院，一年返本有餘，好機會，
306-629-3244

餐館出賣

五十至七十座位之餐館出售，有
全部酒牌，在市中心正在發展中
之工業地區，裝飾美觀，設備佳
租期好，勿失良機，有意者請電
電話：七三三-一三三七治

六年新屋自賣

1075 E. 49街三睡房大
廳，地下兩層房客飯廳，廚備齊
，已租出。電話：251-4244

好風景屋出賣

WESTRIDGE 三睡房兩火
爐，有泊車及旅行車地方。即
可入住。7050 BELC-
ARA DR. 碎拿比。首期
五萬。其餘十二萬。取價十七
萬七千。請英語電話：
二九一-一三八一

居住兼投資

20畝R3非農地政府批准分
細，現有五年新屋及標準泳池，
MAPLE RIDGE 區四
十五分鐘到唐人街，回港急售，三
十三萬。用英語電話：682-05
11 2550 PAGER
留下你的電話。

果舖生意連實業

HANLEY 商業地，全年生意二
十四萬八千，有住，業主急售二
十一萬五千。
BB公司：二九一-一三八一
VENUS：四六一-一三三三

跑馬街新建工業區餐館出售

興旺工業區餐館每年生意額逾卅萬九，全新傢俬器具新置，
樓上有好酒牌，極合東主自用全部傢俬用具，生意穩字
。取價九十六萬元。請英語電話：KEN ENGLAND
。細近十街九組柏文樓下有四間出租，全部滅火噴水管火
警鐘等設備齊全柏文，每組月租由一百九十元。全年收入約
十萬零一千元。取價一百零五萬元。請英語電話
TED PRICE

緬街近百老匯單房柏文出售

樓高三層，上有房層，交通方便，建築穩
固，新裝防噴水設備，完全符合消防規則，每房包括部份傢
俬，走廊新蓋地毯，淨收入約八萬四千元。消費連地稅
約一萬七千八百元。淨收入可達六萬六千元。全盤物業連房生
意傢俬。取價五十五萬元。欲知詳細請電：CHAK LUI OR KIRK HENRY
MACAULAY NICOLLS & MAITLAND
CO. LTD.
681-4111 OR 669-0611

蘭尼埠中心

LANGLEY 中心區，五七八
五、二百街，1-3工業地，二
萬八千，可設工場，商場或修理廠
。實價每尺八元十五仙。詳情請
英語電話：DAVID THORLEY
576-6669
MITTEN REALTY LTD
533-3231

勿失良機

離溫埠四十分鐘，全新唐式館出
讓，位於地庫，大批貨物商場中
，後為柏文新區，地庫大量發展
中，現六十座位，年尾可隨意擴
張，有烈酒牌，大停車場，冷氣
，批發租平，如外賣午餐，生
意前途無限，股東人力不足，意
圖別業，取價公道。
電話：931-8610
或 438-0868 洽

餐館自賣

卑詩省西區唐人埠，近高速公路，
六十四座位，用具齊備有淡酒牌
，冷氣，環境良好，因人手不足
，割愛廉讓，有意者請電：
四二六-一〇一六中午十二時至
晚上十一時。

埠仔中西餐館出賣

埠仔唐人埠唐人埠唐人埠唐人埠
座位二百，年做三十餘萬，環境
好，位於繁華正街，有意請電：
七三六-一五四七下午五時後陳
洽。

唐人雜貨舖出讓

舖近廿八街生意好
，有前途，開價三
萬餘，設備齊，長
租一千五百呎，月
時治，八七四-一
一三三

商業樓宇出賣

(一)興旺地商業樓宇，樓上
三層寫字樓，樓下兩個舖位，另
有完成土庫，全租滿，有卅萬元
按揭可按揭。
(二)興旺地商業樓宇，樓上
五層寫字樓，樓下三層位，全
部有租出。
(三)乃唐埠興旺商業樓宇，及
生意出賣，生意中包括唐餐外賣
及菜店，另住宅有兩睡房，客廳
，飯廳及廚房，開價廿萬餘以上
詳情請電謝合
八九九-九九一
加華實業，三三四-一零三四。

有整錢用具出售

位於繁華地段，開價八萬九千元
，有意者請晚六時後請電：
271-0951

雜貨店自賣

位於繁華地段，開價八萬九千元
，有意者請晚六時後請電：
271-0951

有屋出賣

星期日開放，二時至四時，
7215 INVERNESS
ST. VAN. 三美觀睡房，
有書房及土庫，地大 33X
139. CENTURY 21
TRADEWIND RE-
ALTY LTD. MR.
ALVEN 872-0321
或 732-9185

實淨靚屋自售

廿年三睡房，硬木地板土庫全部
完成，用料上乘，保養一流，靜
中帶旺，交通方便，往唐人街永
無候車之苦，地大四十乘一百三
十尺，取價在相宜，只售十六
萬九千元，可隨時電約參觀，可
立刻遷入 324-0243

旺埠仔新餐館出賣

旺埠仔唐人埠唐人埠唐人埠唐人埠
座位七十，生意好，長批，全部
新架生，股東急於離埠，四萬元
出讓。電話：438-1948
甄先生接洽

新屋出賣

2485 BROCK ST.
地三三乘一百廿一，一千三百
尺，三房兩廳，全土庫。

週末開放二一四時

全新靚屋割價急賣
兩款圖積任君選擇
十四萬五抵過舊屋
即日入伙歡迎查詢
華豐公司：四三三-一四四五
何仲生住宅：二七三-三〇〇〇

新屋建築家自賣

5432 REDWOODS，四睡
房，西班牙式大屋地，設備齊
，星期日下午二時至四時開放，
歡迎參觀，請英語電話：
874-7502

發財餐館出售

南沙省 CARLYLE 旺埠
唐人埠唐人埠唐人埠唐人埠
七十座位，近美國邊境及省立
公園，家庭經營，利錢深厚，叫
價七萬九千，誠意者定有商量。
電話：(306)-453-3
540

急售業主割價自賣

近 PNE 近巴士學校，清靜住宅
區，正兩睡房，土庫一睡房，
割價八千九百元，低於註冊公司
，估價收價十一萬九千元，可接
供三萬人。銀則十萬四千元。
四二〇-一七〇七
四二〇-一四三三四

卑詩每年交通失事 一百青年麻痺受傷

1. Beautiful Arden's Morning Wee Kiss
2. Quick T Dustman Doctor Police
3. Miracle Roxeric Snappy Kilpool
4. Underco Sherr's Fifi's En Vol
5. Forced Mattei Jet Roc Jet Wir

唐人雜貨舖出讓

舖近廿八街生意好
，有前途，開價三
萬餘，設備齊，長
租一千五百呎，月
時治，八七四-一
一三三

商業樓宇出賣

(一)興旺地商業樓宇，樓上
三層寫字樓，樓下兩個舖位，另
有完成土庫，全租滿，有卅萬元
按揭可按揭。
(二)興旺地商業樓宇，樓上
五層寫字樓，樓下三層位，全
部有租出。
(三)乃唐埠興旺商業樓宇，及
生意出賣，生意中包括唐餐外賣
及菜店，另住宅有兩睡房，客廳
，飯廳及廚房，開價廿萬餘以上
詳情請電謝合
八九九-九九一
加華實業，三三四-一零三四。

有整錢用具出售

位於繁華地段，開價八萬九千元
，有意者請晚六時後請電：
271-0951

卑詩戶外文娛康樂委員會透露 刊印地圖發展旅遊

【本報訊】卑詩省戶外文娛康樂委員會，以第一份新刊的戶外文娛康樂地圖，呈送卑詩省旅遊廳長柏佐頓，為卑詩省增加戶外文娛康樂活動機會，發展旅遊業。

該地圖詳列一百零五個地區，為刊印第一套的卑詩省戶外文娛康樂地圖。

該地區甚少為各界人士知曉，但如為常年戶外文娛康樂活動地區，包括帆船、釣魚、狩獵、騎馬、滑雪、乘坐雪車、或觀鳥等良好的去處。

聯邦及省政府津貼四百萬元給該委員會印製地圖費用。

聯邦與省環境部長 研究湯生河流域水質

【本報訊】聯邦環境部長史帝芬遜與卑詩省環境部長史帝芬遜，將於下週在溫哥華會晤，商討湯生河流域水質問題。

聯邦及省政府聯合研究水質問題，包括農業、森林業、城市、工業發展、漁業、文娛康樂應用等問題。

該項研究將由聯邦與省政府共同進行，預計耗資二百四十萬元，以協助解決水質問題。

多城教育要員辭職

【多倫多訊】多倫多教育局主席阿堅遜夫人昨向教育局提出辭職，俾能參加競選第二區市議員之職。

原任二區市議員盧格全上月省選時，當選為省議員，市議員職缺，阿堅遜夫人稱，有意在此職，最初以為可於當選市議員之後再辭職，但教育局主席阿堅遜夫人，昨向教育局提出辭職，則於同日辭去教育局主席之職，則可於同日補選市議員及教育局委員，省去無謂費用，阿堅遜夫人於考慮之後，同意辭職。

市政府已暫定五月廿六日舉行補選。

聯邦囚犯受薪工作

【渥太華訊】聯邦政府將為五百名聯邦囚犯，本星期開始執行工作道德新計劃，將成為聯邦僱員。

根據此計劃，基本薪金，每日為三元一毛五，不斷加薪，至最高限度每日七元五毛五，現時最高限度月薪，只為每日二元三毛。

官方稱：將有五百至一千名囚犯工薪將較低，因將不重視他們之行為，只視其工作情況而定。

卑詩每年交通失事 一百青年麻痺受傷

【本報訊】卑詩省每年發生交通失事，造成一百名青年麻痺受傷。

卑詩省每年發生交通失事，造成一百名青年麻痺受傷。

三名男子被控謀殺

【本報訊】卑詩省最高法院法官，在卑詩省東區法院判決三名男子犯二級謀殺罪，被判終身監禁。

此間附近金巴利人，年四十五歲之理文約瑟布魯西勞被殺案，被告三人十年內不能假釋。

被告為年廿八歲人但以森遜，金巴利人，年廿七歲，維尼奧治斯，亦為金巴利人，及年廿六歲之加爾福人米高羅帝，被控於一九八〇年五月二日殺人，犯二級謀殺罪。

多倫多動物園希望 中國早日贈送熊貓

【多倫多訊】大多倫多動物園園長表示，希望中國早日贈送熊貓，俾能吸引遊客。

動物園園長表示：加首相陶杜曾携三子到動物園遊覽，彼曾到中國訪問，應為幫忙動物園取得熊貓之理想人。

動物園又表示：在未來得到熊貓之前，至盼能向華盛頓借用該處之熊貓三星期，今年頭三個月，動物園入場人數較前大為減少，熊貓為吸引遊客之最好動物。

加研究出版新書

【本報訊】加拿大研究公共政策學院宣佈，最近出版新書，包括特德孟斯氏所寫的婦女問題，研究加拿大婦女就業問題，大衛加美所著的區域主義與國家主義，研究加拿大地域問題。

約克大學被選為 田徑特別訓練中心

【多倫多訊】全省文化文娛康樂廳長利會彬及加聯邦體育部長加列根聯合宣佈，約克大學被選為加拿大田徑運動特別訓練中心。

該中心將由利會彬出任主任。

文勝賽馬佳選

- 1. Beautiful Gate
- 2. Quick Tot
- 3. Miracle Eclipse
- 4. Undercover Hero
- 5. Forced Draft
- 6. One's My Papa
- 7. Comic's Wine
- 8. Heritage Park
- 9. Spartan Power
- 10. In Strong Hands

自由黨聲望又上升

【渥太華訊】蓋洛普公共意見調查所報告，自由黨聲望，在過去個月後上升，現已超過過去大選時所得之支持率，而保守黨聲望則已下降，新民主黨亦較前為差。

據調查所之報告，目前自由黨之支持率為百分之四十二，去年大選時為百分之四十四。

保守黨於開始辯論法案時，祖卡勒力攻擊陶杜，似得一部分人之同情，二月時有百分之廿七選民支持，現已跌至百分之廿五，但較去年大選時之百分之二仍多。

一般人指出此對祖卡勒力之領袖地位，頗為不利，保守黨內部分裂已為不可否認之事實，祖卡勒力於參加保守黨會議之前對記者稱，加拿大欲支持團結之全體性政黨，支持保守黨人數減少百分之二，但不足為慮。

卑詩津貼雲埠市府

【本報訊】卑詩省政府津貼雲埠市府。

卑詩省政府津貼雲埠市府。

自由黨聲望又上升

【渥太華訊】蓋洛普公共意見調查所報告，自由黨聲望，在過去個月後上升，現已超過過去大選時所得之支持率，而保守黨聲望則已下降，新民主黨亦較前為差。

據調查所之報告，目前自由黨之支持率為百分之四十二，去年大選時為百分之四十四。

保守黨於開始辯論法案時，祖卡勒力攻擊陶杜，似得一部分人之同情，二月時有百分之廿七選民支持，現已跌至百分之廿五，但較去年大選時之百分之二仍多。

一般人指出此對祖卡勒力之領袖地位，頗為不利，保守黨內部分裂已為不可否認之事實，祖卡勒力於參加保守黨會議之前對記者稱，加拿大欲支持團結之全體性政黨，支持保守黨人數減少百分之二，但不足為慮。

加拿大 朱去非監製 白玉膏

白膏為外科醫藥特效藥，功能殺菌消毒，止痛化膿，生肌舉凡因傷發毒以及大小瘡癤結膿作痛以及痔瘡流血痛痒俱用藥膏搽敷患處功效卓著此膏更為女界美容珍品倘有雀斑酒米暗瘡以及紅痣黑隱皮膚粗糙有雀眼難看之處請早晚搽抹白玉膏一次三兩月後所有面上黑點一掃而光消清但見容光煥發艷麗嬌妍一請試用白膏當知所言非謬為美德之成個親晒奉告各界仕女扮靚為美德之溫哥華各大商號均有代售每瓶三元

請經驗企僱

請經驗長工企僱，要誠實調酒為合。有意請電：四三五七八〇。

請木工及什工

請木工兩名，什工一名，有意請電：三二七七八三。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚二名

有意者請電：112-492-8010 DANNY LEE

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包機票，有意者請電：791-3435 或 791-0774 郭先生或梁宗洽。

請中廚及打雜

請中廚一名，打雜一名，有意請電：二一九九七五三。

請唐番餐廚及企僱

唐番餐廚兩名及企僱一名，薪金從優，包食住，包

港外幣匯率行情

幣別	單位	匯率
美金	每百	545.20
英鎊	每百	543.70
日圓	每百	544.20
加幣	每百	112.50
加幣	每十	452.00
西德馬克	每百	236.00
瑞士法郎	每百	262.50
法國法郎	每百	97.00
荷蘭盾	每百	212.00
澳洲元	每百	616.00
紐西蘭元	每百	480.00
日圓	每萬	244.30
台幣	每百	13.60
菲律賓披索	每百	67.00
馬來西亞元	每百	232.00
新加坡元	每百	252.50
新加坡元	每百	25.20
新加坡元	每百	75.00

港紗再告調低

外貨交易甚靜
據悉，港紗行情，近來有布疋商，因受外幣匯率影響，故對紗價，多有調低之舉。據悉，目前港紗行情，已由前日的每担一百一十元，調低至一百零五元。此舉，實屬罕見。據悉，港紗行情，近來有布疋商，因受外幣匯率影響，故對紗價，多有調低之舉。據悉，目前港紗行情，已由前日的每担一百一十元，調低至一百零五元。此舉，實屬罕見。

多校盤責低報國美

跌疲告再價金
元五一三價成低最
願軟亦圓日低轉紗美
據悉，美國金價，近來有布疋商，因受外幣匯率影響，故對金價，多有調低之舉。據悉，目前美國金價，已由前日的每盎司三百五十元，調低至三百三十元。此舉，實屬罕見。

五月十九日雲高華股市最活躍股票

VOLUME	CLOSE	CHANGE
692 040	MCKENZIE ENERGY	6.30 +1.90
385 300	NOREX RESOURCES	2.27 - .03
335 600	ENTER OIL AND GAS	3.65 +2.00
308 900	DATUMORE PETE	2.60 - .10
300 388	DAMASCUS	13.00 +1.625
189 765	BLACKMIST	9.70 +2.70
151 667	JUBILEE	2.26 + .110
137 000	MEGALINE RES.	2.75 + .35
117 600	WINDARRA MINERALS	4.10 + .20
103 555	AMARK	17.00 +2.75
34 435	B.C. RESOURCES	4.95 - .05

五月十九日紐約股市最活躍股票

VOLUME	CLOSE	CHANGE
917 300	MESA PTR	28 1-4 DN 3-8
657 300	SONY CORP	21 3-4 DN 1 1-4
616 200	IBM	56 5-8 DN 1-8
533 700	BNKAMERICA	26 1-4 UP 7-8
521 700	CITICORP	26 1-2 UP 7-8
484 100	CITIES SERV	49 UP 2 1-8
468 200	EXXON	64 7-8 DN 3-4
454 900	BALLY MFG	27 1-2 UP 3-4
420 500	SEARS ROEB	19 3-4 DN 1-4
408 400	HALIBURTN	62 1-2 DN 3-8
374 400	DIAM SHAMRK	34 3-4 UP 1 1-2
374 200	WN AIR LIN	10 1-2 UP 1-4
325 700	AM TEL TEL	57 1-8 DN 1-8
314 700	DISNEY	56 3-8 UP 1-8
290 100	REYN IND	44 1-2 DN 5-8

多倫多雲高華紐約金融行情股市簡報

雲高華十九日股市交投活躍，做價一般趨於疲弱，漲跌互見。二隻，跌價股二六九隻，不變者二八三隻。惟INT E K O I L 上升兩元，即百分之廿餘，MCKENZIE ENERGY 上升一元九角，即百分之四十三。全日成交量九百五十萬股，總值三千五百六十萬元。

多倫多股市交投平穩，做價一般趨於疲弱，漲跌互見。七八，收市二一九。〇六。漲價股一八五隻，跌價股三五八隻。領導下跌者為油及天然氣股，地產股，及金股。成交量五百卅七萬九千股。上週五成交量八百萬零七千股。

紐約道瓊斯工業平均指數下跌五。七六，收市九八〇。〇一，成交量四千二百四十萬股，十八日成交量四千二百五十萬股。

倫敦金價收市每安四八七。〇〇美元。

紐約加幣收市每安四八三。二五美仙。

本報經濟及股市行情由 C M OLIVER 公司唐文浩先生所提供

David M. W. Tong Jeanne Wong
Second Floor, 750 West Pender Street, Vancouver, B.C. V6C 1S5
Tel: 684-9211
Telex: 04-51215

五月十九日多倫多股市最活躍股票

VOLUME	CLOSE	CHANGE
319 583	HUD BAY OIL	35 OFF 1 1-8
302 058	GULF CDA	27 5-8 OFF 1 1-8
242 104	DOME PETE	21 3-4 OFF 1-4
155 422	INCO	27 OFF 1 1-8
101 120	ATCO X	9 OFF 1-4
90 432	NORANDA	32 3-8 OFF 1-2
86 454	ALCAN	37 3-4 OFF 5-8
68 384	MITEL	40 1-4 UP 1 1-2
63 613	UNIN OIL CDA	61 1-4 OFF 1-8
60 519	HIRAM WALKER	25 1-4 UP 1-8
193 600	MINES & OILS	.93 UP .23
73 786	MATACHEWAN	10 1-8 OFF 1-8
48 800	DOME CDA	.67 UP .05
47 000	SUNBU RST	9 3-8
46 581	NBU	6 3-8 UP 5-8
	SUDBURY CONTACT	

港 TORONTO MOST ACTIVES

VOLUME	CLOSE	CHANGE
882 040	HUD BAY OIL	35 OFF 1 1-8
782 040	GULF CDA	27 5-8 OFF 1 1-8
782 040	DOME PETE	21 3-4 OFF 1-4
782 040	INCO	27 OFF 1 1-8
782 040	ATCO X	9 OFF 1-4
782 040	NORANDA	32 3-8 OFF 1-2
782 040	ALCAN	37 3-4 OFF 5-8
782 040	MITEL	40 1-4 UP 1 1-2
782 040	UNIN OIL CDA	61 1-4 OFF 1-8
782 040	HIRAM WALKER	25 1-4 UP 1-8
782 040	MINES & OILS	.93 UP .23
782 040	MATACHEWAN	10 1-8 OFF 1-8
782 040	DOME CDA	.67 UP .05
782 040	SUNBU RST	9 3-8
782 040	NBU	6 3-8 UP 5-8
782 040	SUDBURY CONTACT	

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street.
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

華麗禮堂 筵開八十
喜慶宴會 最佳場所
百粵名菜 遠近馳名
貴賓廳房 情調高雅
名師主理 星期美點
專門選購 生猛海鮮
晚飯小宴 服務週到
七天營業(例假休息)

利口福飯店

Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

服務週到 名廚烹飪 正宗粵菜 用料最靚
小宴晚飯 豐儉隨意 馳名燒烤 歡迎外賣

金滿樓酒家

Golden Capital Restaurant
地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
(西溫哥華近廿一街娛樂中心對面)
訂座電話：926-6037 或 926-6038

著名優仔菜各種鐵板燒
與眾不同
精製名菜 品質超著
服務週到 豐儉隨意
一流廚師 上乘服務
選料上乘 情調高雅
各式宴會 庫泊車
一年四季日日恭候光臨
營業時間：下午四時至十一時
(七天營業)

珍珠玉麵家

PEARL WONTON HOUSE LTD.
1202-1208 Kingsway Vancouver B.C.
TEL: 874-4433

鮮蝦雲吞 上湯水餃 柱侯牛腩 各式燒烤 粥粉麵飯 炒粉炒麵 特加設午餐 特價碟頭飯 服務好，價錢大眾化

營業時間：上午十一時至凌晨一時
星期五、六、日、假期加開至凌晨二時

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲 秘書賽路蔡根 秘書賽路蔡根 秘書賽路蔡根 秘書賽路蔡根

四時有不謝之花 五節有長春之草 食在秘書賽路 住在大溫哥華 天上人間

金馬餅店茶餐廳

Golden Horse Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華華埠緬街四一六號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

經已開張營業，時間由上午八時至下午七時。各式麵包西餅，中西結婚禮餅，精美生日蛋糕。抵食經濟早午餐，香港式會意粉，各種香滑雪糕，各種冷熱飲品，歡迎定購餅券。

榮利海鮮公司

Ocean Central Seafoods
5889 Victoria Dr. 夾 4 3 街 Off: 327-1814
Vancouver, B.C. V5P 3W5 Res: 434-5394

新設水族箱 新設大蟹 新鮮海味 新生鮮相宜 價廉物美 歡迎訂購

